

Новый документ о Гиреях на землях Румелии

Фирман Ахмеда III о прекращении злоупотреблений откупщиков в Дамаске, Халебе, Диярбакыре, Адане и Токате и передаче 1375 левов откупа области Визе Мурад-Гирею б. Девлет-Гирея с ежегодной выплатой из этой суммы 100 000 аспров Бахт-Гирею (1728 г.)

Илья Зайцев

(Институт востоковедения РАН)

Аннотация. В статье публикуется русский перевод османского документа, выданного в 1728 г. османским султаном Ахмедом III сыну крымского хана Девлет-Гирея II Мурад-Гирею на сбор доходов с округа Визе.

Ключевые слова. Гиреи, Румелия, османская откупная система.

Для цитирования: *Зайцев И. В.* Новый документ о Гиреях на землях Румелии // Крымское историческое обозрение. 2019. № 2. С. 234–239. DOI: 10.22378/ki0.2019.2.234-239

Одной из целей созданного в 1839 г. в Одессе Общества истории и древностей было собирание и публикация исторических документов и актов. С самого начала своего существования такие документы, среди которых были татарские и турецкие, стали поступать в библиотеку Общества. В 1844 г. в первом же томе Записок общества появилось известие о результатах такого сбора. «Вследствие циркулярного обращения Общества к членам и корреспондентам своим о доставлении всякого рода официальных бумаг на татарском и турецком языках, рассеянных в значительном числе по рукам частных людей в здешнем краю, получило оно от Таврического муфтия из Симферополя, от Гахама карайтского из Евпатории, и от гг. Борзенкова,

Шевелева и Катруцы несколько таких актов, которые, по рассмотрении их дд. чч. [действительными членами, – И. З.] Негри и Григорьевым, оказались следующего содержания: ... 12) Фирман султана Ахмеда III 4 числа месяца Ребия второго 1141 года (1728 по Р. Х.). Вследствие общего распоряжения, чтоб по смерти бездетных откупщиков откупа их переходили в казну, откуп области Визы, который держал за 1375 левов в год султан Адиль-Герай, приказывается за смертью его и за смертью сына Девлет-Гераева Мухаммед-Герая, отдать предъявителю фирмана сыну Девлет-Гераеву Мурад-Гераю, с тем чтобы он из этой суммы 1375 левов, которая ему дарится, выплачивал ежегодно по 100 000 аспров Бахт-Герай-султану, получавшему их и прежде из сумм того откупа» [7, с. 638, 640]. Мне не известно, дожил ли до наших дней оригинал этого фирмана. Но его перевод сохранился в бумагах Н. И. Веселовского в Российском государственном архиве литературы и искусства [5; 4, с. 183]. Приведем целиком его текст.

Фирман турецкого султана Ахмеда 2-го на турецком языке, выданный в Константинополе от Эгиры 1141-го (1728) года луны джемазиул эвела, выписи коего есть следующего содержания:

Так как в областях Дамаска, Халеба, Диярбекра, Адана и Токата и в других местах казенные откупы состоят под ведомостию начальников и сборщиков податей оных краев и большая часть деревень, находясь под правлением знатных особ государства и предводителей провинций, которые, не удерживая их за собою, каждый из них переуступают оные ежегодно разным лицам, и потому нещастно подданные притесняются, не пользуясь никаким попечением о них, ни же вспомоществованием во всем, что им нужно, как для благовременных посевов, так и для прочих своих надобностей, и вследствие того принуждены они брать взаем деньги у ростовщиков двойным ростом до того, что из года в год накапливающиеся проценты не могут быть уплачиваемы произведением хлебопашества и прочих их промышленности, да сверх того откупщики, // которым уступлены откупы, размышляя, что они не могут держать оные больше года или двух лет, прижимают поданных до того, что они оставляют свои жилища и разбегаются в разных странах, а остающиеся лишаются дневного своего пропитания и доходят до жалкого состояния, и тем подвергается убыткам казна общественного призрения благоверных. Во уважении объясненных злоупотреблений сим повелевается, чтобы впредь покупаемые у казны откупы и доходы деревень по уплате следуемых казне податей ни под каким видом не были переуступаемы от одного лица другому, и если они проданы кому-нибудь прежде временем платежем в зачет, те, которым переуступлены, будучи уверены, что не могут передать их другому, должны стараться о благосостоянии таковых отдаваемых на откуп земель, избегая всяких прибытков в замену издержанных ими в наличности денег и от получения лишней суммы, сверх той, которую сами внесли, предохраняя

от требования денег, превышаю // щих силу подданных, и стараясь при том помогать им в надобностях и предостерегая от всяких прижимок корыстолюбцев, ибо тем восстанавливается благополучное состояние казенных откупов, и в случае кончины откупщиков и если не будут от них наследники, таковы откупы должны переходить в пользу государственной казны. По сим уважением откуп Визы называемой области, который был в распоряжении султана Адиль-Гирая, с тем чтобы вносил он ежегодно в казну вперед по 1375 левов, по причине смерти его и сына Девлет-Герая Мухаммед-Герая, и так как по представлению высокостепенного нынешнего крымского хана Менгли-Герая, предъявитель сего фирмана Мурад-Герай-султан, сын Девлет-Герай-хана и родной брат Мухаммед-Герая, будучи при особе вышеупомянутого хана, оказал разные отличные и усердные заслуги, вышесказанная сумма 1375 левов должна быть впредь выдана помянутому Мурад-Герай-султану, с тем чтобы из этого откупа платил он всякий год // Бахт-Герай-султану 100 000 аспров в год, яко получавшему прежде сию сумму от сего откупа [5, л.1-2об.].

* * *

Несмотря на то что перед нами не исходный текст фирмана, а его перевод, сделанный к тому же в конце 1840-х годов и начисто лишенный изначальных османских терминов, можно довольно уверенно определить, в чем суть дела. Речь идет о частном случае использования системы откупов на землю, которая в Османской империи называлась *ильтизам*, а затем *маликяне*. Поначалу правительство давало на откуп свободные *тимары* (участки земли, дающие доход до 20 тысяч *акче*) временно, но с 1695 г. перешло на пожизненные откупа, которые назывались *маликяне* [3, с. 416, 444]. В случае смерти владельца такой откуп становился выморочным (*махлуль*). Откуп османской области Визе (на берегу Черного моря, примерно в полутора сотнях километров на север от Стамбула) был разделен между султанами Адиль-Гиреем и Мухаммед-Гиреем (сыном хана Девлет-Гирея). Откуп (*маликяне*) равнялся 1375 левов (вероятно, в исходном османском тексте были указаны *куруши*), которые Адиль-Гирей вносил в османскую казну загодя, выплачивая при этом 100 000 аспров (*акче* или *пара*) ежегодно некоему султану Бахт-Гирею. Причины этой выплаты мы не знаем, но можно предположить, что это была плата за управление откупом, т. е. непосредственный сбор доходов с него. Обладатели этого откупа скончались бездетными. По общему правилу, за которым внимательно следили в Стамбуле, откуп должен был быть передан в казну или снова разыгрываться среди желающих. Однако в этом случае было сделано исключение из правил. Крымский хан Менгли-Гирей II (это было его первое правление) походатайствовал в Стамбуле о получении (наследовании) откупа братом Мухаммед-Гиреем (сын скончавшегося к тому

времени хана Девлет-Гирея II¹), Мурад-Гиреем, который находился при хане. В декабре 1728 г. Ахмед III удовлетворил ходатайство и передал откуп в 1375 левов султану Мурад-Гирею с прежним обязательством выплачивать из него 100 000 аспров Бахт-Гирею.

Мы знаем, что связь Визе с Гиреями была довольно тесной. Так, отец упомянутых в фирмане братьев Мухаммеда и Мурада хан Девлет-Гирей после своего отрешения от крымского престола в 1713 г. был удален в Визе, где и скончался в шеввале 1137 / июне 1725 г. [6, с. 17], т. е. совсем не задолго до дарования фирмана. Туда же (в деревню Чакыллы) был в 1737 г. направлен после своей отставки Фетх-Гирей. Там в 1159/1746 г. он и умер [6, с. 60].

Еще один сын Девлет-Гирея будущий хан Арслан-Гирей проживал постоянно в Визе, откуда был призван на крымский престол в 1748 г. [6, с. 69–70]. Там же жил и Шехбаз-Гирей [6, с. 209].

Таким образом, мы видим, что округ Визе крепко связан с потомством хана Девлет-Гирея. Его дети живут там в качестве обладателей богатых откупов, выполняя роль местной влиятельной аристократии – аянов.

Осталось выяснить, кем были упомянутые в фирмане откупщик Адиль-Гирей и Бахт-Гирей? Первый мог быть персонажем, который в октябре 1725 г. вместе с еще семью Гиреями просил османского падишаха об увеличении своего жалованья в 15 000 пара [2, с. 160]. Этот султан Адиль-Гирей был сыном Кючюк Ахмед-Гирея.

Что касается Бахт-Гирея, то мало вероятно, что это еще один сын хана Девлет-Гирея II, который вошел в историю как Дели (Лихой) Бахти-Гирей. Он в разное время был кубанским сераскиром, нуредином и калгой при отце. Прежде всего потому, что Бахти-Гирей был ярким противником Менгли-Гирея II. Он погиб на Кавказе весной 1729 г. [1]. Скорее всего, этим неизменным получателем ежегодных 100 000 аспров был один из тихих крымских султанов, которых много было в ту пору в Румелии.

Впрочем, воспользоваться преимуществами откупщика Мурад-Гирей толком не успел: на следующий после выдачи фирмана год, находясь в должности кубанского сераскира, он скончался.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Грибовский В. В., Сень Д. В. Кубанский султан Бахты-Гирей: феномен нелегитимной власти в Крымском ханстве первой трети XVIII в. // Тюркологический сборник 2011–2012. Политическая и этнокультурная история тюркских народов и государств. М.: Наука – Восточная литература, 2013. С. 92–137.

¹ Он правил дважды в 1699–1702 и 1709–1713 гг.

2. *Зайцев И.* Гирей в Карнобате // Етнокултури и изкуства. Сборник с изследвания в чест на 70-годишнината на проф. Любомир Миков, доктор на историческите науки. София: Нов Български Университет, 2017. С. 158–165.

3. История Османского государства, общества и цивилизации Т. I. М.: Восточная литература, 2006. 602 с.

4. *Непомнящий А. А.* Н. И. Веселовский: малоизвестные грани крымоведческого наследия по архивным документам // История и археология Крыма. Вып. IV. Сборник статей. Симферополь: 2016. С. 176–186.

5. Российский государственный архив литературы и искусства (РГАЛИ), ф. 118 (Веселовский Н. И.), оп. 1, ед. хр. 353. «Выдержки из фирманов турецких султанов о сборе податей и войсковых делах за 1728 г.», л. 1–2об.

6. *Смирнов В. Д.* Крымское ханство под верховенством Оттоманской Порты в XVIII веке до присоединения его к России. Т. II. М.: Рубежи XXI, 2005. 314 с.

7. Татарские и турецкие акты, доставленные в Общество // ЗООИД. Т. 1. Одесса, 1844. С. 638–640.

Сведения об авторе: Зайцев Илья Владимирович, доктор исторических наук, профессор РАН, ведущий научный сотрудник Института востоковедения РАН (107031, ул. Рождественка, д. 12, Москва, Российская Федерация); ilyaaugust@yandex.ru



New Document on the Girays at Rumeli Lands (Firman issued in 1728 by the Ottoman Sultan Ahmed III to the son of the Crimean Khan Devlet Giray II Murad Giray to collect income from the district of Vise)

Ilya Zaytsev

(Institute of Oriental Studies of RAS)

Abstract. The article publishes the Russian translation of the Ottoman document issued in 1728 by the Ottoman Sultan Ahmed III to the son of the Crimean Khan Devlet Giray II Murad Giray to collect income from the district of Vise.

Keywords: The Girays, Rumelia, Ottoman payback system.

For citation: Zaytsev I. V. New Document on the Girays at Rumeli Lands. *Krymskoe istoricheskoe obozrenie=Crimean Historical Review*. 2019, no. 2, pp. 234–239. DOI: 10.22378/kio.2019.2.234-239

REFERENCES

1. Gribovskiy V. V., Sen D. V. *Kubanskiy sultan Bahty-Girey: fenomen nelegitimnoy vlasti v Krymskom hanstve pervoy trety XVIII v.* [Kuban Sultan Bakhty-Giray: the phenomenon of illegitimate power in the Crimean Khanate of the first third of the XVIII century] *Tyurkologicheskyy sbornik 2011–2012. Politicheskaya i etnokulturnaya istoriya tyurkskih narodov i gosudarstv* [Turkological collection of 2011–2012. Political and ethno-cultural history of Turkic peoples and States.] M.: Science-Eastern literature, 2013. Pp. 92–137.

2. Zaycev I. *Girei v Karnobate* [Girays in Karnobat] *Etnokulturi i izkustva. Sbornik s izsledvaniya v chest na 70-godishninata na prof. Lyubomir Mikov, doktor na istoricheskite nauki* [Ethnoculture and art. Collection of studies in honor of the 70th anniversary of prof. Stas Mikov, doctor of historical Sciences.]. Sofia: New Bulgarian University, 2017. Pp. 158–165.

3. *Istoriya Osmanskogo gosudarstva, obschestva i civilizacii* [History of the Ottoman state, society and civilization] Vol. I. Ed. Ihsanoglu E. M.: Eastern literature, 2006. 602 p.

4. Nepomnyaschiy A. A. *N. I. Veselovskiy: maloizvestnye grani krymovedcheskogo naslediya po arhivnym dokumentam* [N. I. Veselovsky: little-known facets of the Crimean heritage according to archival documents] *Istoriya i arheologiya Kryma* [History and archeology of the Crimea]. Issue. IV. Collected papers. Simferopol: 2016. Pp. 176–186.

5. Russian state archive of literature and art, f.118 (Veselovskij N. I.), in. 1, storage unit 353. “Excerpts from the firmans of the Turkish sultans on the collection of taxes and military affairs for 1728”, sheet 1–2.

6. Smirnov V. D. *Krymskoe hanstvo pod verhovenstvom Otomanskoy Porty v XVIII veke do prisoedineniya ego k Rossii* [The Crimean Khanate under the rule of the Ottoman Empire in the eighteenth century before its annexation to Russia]. Vol. II. M.: Frontiers of the XXI, 2005. 314 p.

7. *Tatarskie i tureckie akty, dostavlennyye v Obschestvo* [Tatar and Turkish acts, delivered to the Society] *ZOOID* [Notes of the Odessa Society of history and antiquities]. Vol. 1. Odessa, 1844. Pp. 638–640.

About the author: Zaytsev Ilya Vladimirovitch – Dr. Sci. (history), professor of the Russian Academy of Sciences, leading scientific researcher at the Institute of Oriental Studies of RAS (107031, Rozhdestvenka str.,12, Moscow, Russian Federation); ilyaaugust@yandex.ru.